UBS

_____ - _____ . _____
Konto / Compte / Conto/ Account

UBS AG
Portefeuille
Postfach
8098 Zürich

_____
Vollständige Adresse / Adresse complète /
Indirizzo completo / Full adress

Check-Einreichung / Remise de chèque / Rimesse di assegni / Check Remittance

Allgemeine Hinweise
- Die Gutschrift der Checkbeträge efolgt auf das angegebene Konto. Sind Konto- und Checkwährung verschieden, erfolgt eine Umrechnung.
- Aus Sicherheitsüberlegungen empfehlen wir Ihnen, eine Kopie der eingereichten Checks zu erstellen.
- **Bitte indossieren bzw. unterschreiben Sie die einzureichenden Checks auf der Rückseite wie folgt: «An die Order UBS AG Zürich», (Firmenname), Unterschrift.**

Remarques générales
- L'avoir correspondant au montant des chèques sera versé sur le compte mentionné. Une conversion sera effectuée si les monnaies de compte et de chèque sont différentes.
- Pour des raisons de sécurité, nous vous conseillons de faire une photocopie du chèque remis par vos soins.
- **Veuillez endosser ou signer les chèques remis au verso de la manière suivante: «A l'ordre de UBS SA Zürich», (Nom de firme), Signature.**

Indicazioni generali
- L'importo dell'assegno sarà accreditato sul conto da Lei indicato. Se la moneta del conto e dell'assegno non coincidono, è effettuata una conversione.
- Per motivi di sicurezza Le consigliamo di fare una copia dell'assegno inoltrato.
- **La invitiamo a girare rispettivamente firmare gli assegni da rimettere sul retro nel modo seguente: «All'ordine di UBS SA Zürich», (Nome della ditta), Firma.**

Notes
- The amount stipulated on each check will be credited to the account specified. If the account currency and check currency are different, the amount in the check currency will be converted into the account currency.
- For security reasons, we recommend that you keep a copy of every check remitted.
- **Please endorse/sign all cheques to be remitted on the back as follows: "To the order of UBS AG Zürich", (Company name), Signature.**

☐ Zur sofortigen Gutschrift, Eingang vorbehalten
Pour crédit immédiat s.b.f.
Per l'accredito immediato s.b.f
For immediate credit u. u. reserve

☐ Zur Gutschrift nach erfolgter Bezahlung
Pour credit après encaissement
Per l'accredito a incasso avvenuto
For credit after payment

Check-Nr. / Chèque n° Assegno no. / Cheque no.	Währung / Monnaie Moneta / Currency	Betrag / Montant Importo / Amount	Zahlungsort / Lieu de paiement Luogo di pagamento / Place of payment	Bezogener / Tiré Trassato / Drawee

____ Anzahl Checks / Nombre de chèques
Numero di assegni / Number of checks

_____
Ort und Datum / Lieu et date / Luogo e data / Place and date

_____
Unterschrift Kontoinhaber / Signature titulaire du compte
Firma titolare del conto / Signature account holder